

lis Gnovis

■ UDIN. Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 24 di Fevrâr aes 5 e mieze sore sere, li de capele «de Purità», dapruv dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). A acompagnar la celebrazion lis Cantoris di Bertiûl e Possec. Al cjantarà messe pre Dolfo Volpe.

■ GLEMONE. La squadre feminil di Matematiche che si fâs onôr

Tai ultins trê agns passâts, la squadre feminil di Matematiche dal Istitut Magrini-Marchetti di Glemone e veve puartât a cjase un prin, un secont e un tierç premi ai Campionâts nazionâi di Matematiche e chest an, cundut che a mancjavin lis dôs cjapitanis che a vevin vuideade la scudade tai ultins trê agns, lis studentessis dal Istitut a son rivadis distês aes finâls nazionâls di Matematiche, che si tignaran a Cesenatico. Elena, Ilaria, Martina, Melissa, Alice, Pia e Aurora a an combatût cun braure, rivant ancjemò une volte aes finâls, cul jutori dai lôr professôrs Sandro Campigotto, Roberta Corisello e Alessandro Fodon, e cul supuart di Santina De Monte. Ogni lunis, di dopomisdî, lis zovinis si cjatin par incressi lis lôr cognossincis matematichis e preparâsi aes gnovis sfidis che a varan di frontâ intune discipline che, disin la veretât, a no ducj i students ur plâs, ma che a lôr ur rione a grande braure e meretât ricognossiment.

■ PAGNÀ. Il pompîr ch'al recuperà i cadavars des foibis

Al veve ricuperât 250 cadavars des foibis, il maressial dai pompîrs Arnald Harzarich, cu la sô scudade dal 41m Cuarp di Pola, sfidant i partigjans titins e contribuint in chest mût a puartâ ae lûs la tragedie des foibis, lis busis dal Cjars dulà che tantis personis a vevin cjatade une fin oribile. Ma par chest al jere stât parât vie dai pompîrs e al veve scugnût lassâ la sô tiere. Te "Zornade dal ricuart" la sô figure e je stade riabilitade dal Cuarp dai pompîrs cul omaç des autoritâts e la restituzion de sô divise a chei di famee – la prognee Orietta Pesle e il pronevôt Maurizio Harzarich – vie par une cerimonie che si è tignude a Pagnà, propit denant dal monument di Plaçâl "Martiri delle Foibe". Arnald Harzarich, medaie d'aur al valôr civil pes azioni eroichis che al veve fatis cu la sô scudade dal Otubar dal 1944 al Fevrâr dal 1945 - tra i cadavars recuperâts al jere ancje chel di Norma Cossetto - al fo perseguitât e nol podè mai tornâ in servizi.

■ FRIÛL. Ce che al reone il furlan pai fruts!

Tal an di scuele 2019/2020, suntun totâl di 39.267 scuelârs di scuele pe infanzie e primarule, ben 29.992, vâl a di il 76%, al sudave sui bancs di scuele par imparâ la lenghe furlane, biel che ore presint, su un totâl di 34.457 di lôr a son 27.306 (il 79,2%) a fâlu. L'insegnament al previôt un percors didatic di almancul 30 oris di studis, cence gjavâ timp aes altris materiis di insegnament. Un risultât impuartant, che al va te direzion di une incressite dai vantaçs linguistics, di cognossince e culturâi che e ufris une educazion plurilinguistiche. Cressi cun plui lenghis fin di piçui al da la pussibilitât di imparâ cun plui facilitât ancje altris lenghis, come l'inglês, e ancje di svilupâ une miôr capacitât di aprediment, di comprension e di abilitâts logjichis e matematichis. E dut chest cu la nestre lenghe...

Miercus 21	S.te Eleonore r.	Domenie 25	Il Domenie di C.
Joibe 22	Catidre di San Pieri	Lunis 26	S. Sandri di A.
Vinars 23	S. Livi m.	Martars 27	S. Gabriel
Sabide 24	S. Sergji di C. m.	Il timp	Termometri sù e jù



Il soreli
Ai 21 al jeve aes 7.01 e al va a mont aes 17.41.



La lune
Ai 24 Lune plene.

Il proverbi
Cui che nol comede il mâl piçul al devi justâ il mâl grant.

Lis voris dal mès
Tun puest vonde parât sot di un nailon, semenait basilis e melanzanis.

Imitadôrs furlans di Catul

Il Cincent al à rapresentât un secul fortunât pe culture furlane

I Cincent al à dabon rapresentât un secul fortunât pe culture furlane, che e viodè la floridure de liriche par furlan e par latin, de tragedie e de flabe pastorâl, sedi pûr secont la direzion intivade de culture taliane di chei tims. Tra i poetis di cjase nestre che a scriverin par latin, l'innomenât Catul dai Carmina al à vût cetancj imitadôrs furlans, massime tra chei che a faserin part de "Scuele di Sant Denêl", une vere farie di umaniscj nostrans. Un di chescj al fo di sigûr Checo Pittiani, retôr, par un pôc di timp, di scuele elementâr, che po dopo al fo mandât vie par scjars rindiment, parcè che "non facit fructum in docendos pueros, quia illos non sollicitat": sflacje, la sô, o masse democrazie, par chei tims? De sô ativitât leterarie nus son restadis un centenâr di poesiis, che si cjatin tes Bibliotechis di Udin e di Verone, dedicadis, in buine part, a personis dal puest. Il nestri nol veve un bon rapuart – forsît ricambiât – cu lis femenuis dal puest: a 'ndi fevelave gran o pôc, e se lu faseve al jere dome par



San Denêl

Tra i poetis di cjase nestre che a scriverin par latin, Checo Pittiani, Zuan Pieri Astemio, Zorç Cichino

cjapâlis pal boro, par meti in disgracie dutis lis lôr pecjis, veris o presumudis che a fossin, come intune poesie dedicate a Afulena la vaiote, che e vaî simpri cence nissun parcè. Cul il metri, il vocabolari e la strutture de poesie a son dal sigûr catulians. Ancje Zuan Pieri Astemio (no savin se ancje di fat) al fo mestri di scuele e al scrivè poesiis par latin, vint ancje, in soreplui, une cierte fortune cu lis feminis dal puest:

Teia, Perilla e, massime, Galatea a forin lis mamulis che a jerin rivadis a impiâ il fûc sacri dal amôr. E propit intune poesie dedicate a Galatea, la "imitatio" a Catullo si disvele adimplen: "Occidunt nobis Galatea, solis/suffigit mensis celeri volatu" ("Par nò a passin un soreli daûr chel altri, al scjampe svelt il mès cuntun svol di presse"). E cumò o rivin a Zorç Cichino, arlêf dal Astemio che o vin dit, che ancje lui al imitâ Catul, come intune lungje elegje dulà che al cjante la pâs de campagne, la bielee dal biel stâ cui amis e dal bevi un got di chel bon, massime se si trate dal vin di Buri o di chel di Rosacis, che a jerin cetant cognossûts ancje in chei tims, cussì che, al dis che no varesin mai di mancjà tal gustâ di amis in compagne: "Non mensae Buridana vina desint/non Rosacea quae tenet saporem / candoremque rosae simul nomen" (Che no mancjedin a gustâ il vin di Buri e il vin di Rosacis, che a an dutune il gust, il splendôr e il non de rose). Ma ancje in altris poesiis di Cichino la lezion di Catul e je presinte; la lezion dal zovin poete veronês che tornant a cjase daspò di un lunc viaç in Bitinie, al salute cun comozion la amade citât di Sirmion. Par Cichino, invectit, a si trate di un cumiât: lui al sta par lâ vie di Sant Denêl daûr dal esercit imperiâl di Carli V par combati te bataie di Geldria, ma benzà pentît di chê decision, cjapade par un "sburt di leterarie passion": "...at vos/ interea, valet/ silvae, colles, rura, lacus, valet/ silvae" (...cussì, mandi a vualtris, forestis ridintis, cuei, cjamps, lâc, mandi). Cundut dai limits di contignût e di rese poetiche, chescj poetis nus an regalât une interessante testimoniance de vite sociâl e culturâl dal Friûl dal Cincent.

Roberto Iacovissi

Cors pratics di lenghe e culture furlane, iscrizions

A son viertis lis iscrizions a la edizion 2024 dai Cors pratics di lenghe furlane, inmaneâts de Societât Filologjiche Furlane (progiert finanziât de Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane). Lis lezions a trataran argoments di grafie, gramatiche e imprescj linguistics informatics. Il cors di Udin – te sede de Societât Filologjiche in vie Manin 18 – al tacarà martars ai 27 di Fevrâr a 5.30 dopomisdî, al sarà di nivel principiant e al larà indevant par 13 lezions, une volte par setemane. Il docent al sarà il dot. Flavio Vidoni. A la fin dal cors al vignarà consegnât un certificât di frecuence a chei arlêfs che a varan cjapat part a almancul il 70% des oris di lezion. Il certificât al è titul culturâl par jentrâ te Liste regionâl dai insegnants cun competencis di lenghe furlane. Il cors al è a gratis e viert a ducj i interessâts, fin al esauriment dai puests a disposizion. Altris cors a son daûr a scomençâ in svariâts Comuns dal Friûl. Par informazions e iscrizions: www.filologicafriulana.it e 0432 501598 int. 3.

Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

CONCLUSION DES VEGLIS

Jenfri la fieste di Sant Valentin (14-II) e chê di Sant Josef (19-III), vâl a di cul slungjâsi de lûs des zornadis, tes diviersis zonis agrariis dal Friûl si sierave la tradizion une vore pandude des "veglis". Començadis ai prins di novembar, lis veglis si tignivin ogni sere intes cjasis contadinis, ator dal fogolâr, o intes stalis scjaldadis dal flât dei nemâi, quant che dopo cene si cjatave dute la famee, ma ancje altris parencj e amis di borgade, par fâ i piçui lavôrs di contadinance.

Di là di jessi centri di agregazion familiâr e comunitarie, chestis riunionis a jerin ancje un veicul di comunicazion sociâl e di scambi di informazions e cognossincis quant che no esistevin gjornâi, radio e television.

Tal lusôr palit di une lum a petrolio o di un ferâl si contavin storiis e leiendis dal lûc, si vignive a savè dai



torzeons fats, gnovis, ideis e usancis ancje di pais lontans, si mangjave e si beveve alc in compagne biel che i oms a justavin imprescj di lavôr o a intiessevin zeis di vens o sportis di scus, intant che lis feminis a filavin o a lavoravin cul feret. Simpri secont la superstizion, al jere improibit davuelzi cheste ativitât feminine, dai aspiets ancje signestrîs, in soregnots precisis dal calendari, quant che, secont lis credincis dal popul, a jerin in moviment striis e altris fuarcis negativis peadis aes datis di fonde dal grant cercli dal an.

Infin, in ciertis zonis dal Friûl di soreli a mont e jere vive la tradizion di sierâ il periodi de filadure cu la esposizion dai prodots filâts e cuntune mirinde in comun (possen) prontade des feminis e des fantacinis.